

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV č. 2023/2-13

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 15 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 15 vyhlášky č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

Článok I. - ZMLUVNÉ STRANY

1) Požičiavateľ:

Názov:	Východoslovenská galéria
Adresa:	Hlavná 27, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca:	Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD., riaditeľka
IČO:	31 297 820
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Ján Kovačič

2) Vypožičiavateľ:

Názov:	Slovenská národná galéria
Adresa:	Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
IČO:	00 164 712
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	Gabriela Duračková

Článok II. - PREDMET VÝPOŽIČKY

1) Predmetom výpožičky sú zbierkové predmety zo zbierky Východoslovenskej galérie:

Článok III. - ÚČEL VÝPOŽIČKY

- 1) Zbierkové predmety sa vypožičiavajú bezodplatne na výstavu „Marko Blažo (1972 – 2021),“ (kurátorky Petra Hanáková a Alexandra Tamášová) vo výstavných priestoroch vypožičiatel'a – Slovenská národná galéria, Riečna 1, 815 13 Bratislava od 15. februára 2024 do 26. mája 2024.

Článok IV. - DOBA VÝPOŽIČKY

- 1) Dohodnutá doba výpožičky je

Článok V. - ZÁKLADNÉ PODMIENKY VÝPOŽIČKY

- 1) Vypožičiatel' je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom a je povinný predmet výpožičky umiestniť v prostredí zodpovedajúcom jeho významu a stavu.
- 2) Vypožičiatel' je povinný vykonať také ochranné, klimatické, prípadne ďalšie opatrenia tak, aby nedošlo k zámene, odcudzeniu, strate, poškodeniu, alebo zničeniu predmetu výpožičky.
- 3) Vypožičiatel' nesmie na predmete výpožičky vykonávať žiadne opravy alebo úpravy bez súhlasu požičiatel'a.
- 4) Vypožičiatel' sa zaväzuje uhradiť náklady spojené s rámovaním zbierkových predmetov na papierovej podložke v hodnote 400 Eur (slovom štyristo eur), ktoré sú splatné prevodným príkazom na účet požičiatel'a na základe jeho fakturácie najneskôr do 15. januára 2024.
- 5) Vypožičiatel' poskytne požičiatel'ovi bezodplatne 3 pozvánky a výpisky z médií.
- 6) Vypožičiatel' predmet výpožičky vráti v určenom termíne a vopred dohodnutým spôsobom.
- 7) Vypožičiatel' nemá v žiadnom prípade nárok predmet výpožičky zadržovať.
- 8) O prípadnom predĺžení výpožičnej lehoty musí vypožičiatel' písomne požiadať požičiatel'a najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovaným ukončením celkovej doby výpožičky zbierkových predmetov.
- 9) V prípade výpožičky diela na papierovej podložke (grafika, kresba), vypožičiatel' nesmie vystavovať toto dielo dlhšie ako 3 kalendárne mesiace. V prípade dlhšieho trvania výstavy je povinný po uplynutí tejto lehoty dielo uložiť tak, aby nebolo vystavované svetlu, prípadne ho vrátiť Vý-

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	2
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacie@vsg.sk	
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web	
040 01			2021451113	www.vsg.sk	

chodoslovenskej galérii. Vypožičiavateľ môže po dohode s Východoslovenskou galériou nahradiť tieto diela reprodukciami, pričom adjustáciu a rámovanie reprodukcie diela na papierovej podložke zabezpečuje na vlastné náklady.

- 10) Vypožičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vzniknuté škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli počas doby vypožičania.
- 11) Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky poistiť na prepravu a na celú dobu vypožičania podľa poistnej hodnoty určenej požičiavateľom.
- 12) Vypožičiavateľ je povinný hradiť všetky náklady s poistením predmetu výpožičky, z „klinca na klíncec“, to je na dopravu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi, pobyt predmetu výpožičky u vypožičiavateľa a dopravu od vypožičiavateľa k požičiavateľovi proti všetkým rizikám zničenia, poškodenia, zmeny alebo úbytku predmetu výpožičky a to na poistnú hodnotu.
- 13) Vypožičiavateľ preberá plnú zodpovednosť za predmet výpožičky, a to aj vtedy, ak sa prípadné poškodenie objaví až pri vrátení predmetu výpožičky a má súvis s výpožičkou podľa tejto zmluvy.
- 14) Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby vypožičania, ak predmet výpožičky potrebuje pre vlastné účely, alebo vypožičiavateľ predmet výpožičky užíva v rozpore s touto zmluvou.
- 15) Požičiavateľ si vyhradzuje právo odborného dozoru a kontroly spôsobu užívania a stavu predmetu výpožičky.
- 16) Prepravu z Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice do Slovenskej národnej galérie, Riečna 1, 815 13 Bratislava a zo Slovenskej národnej galérie, Riečna 1, 815 13 Bratislava do Východoslovenskej galérie, Hlavná 27, 040 01 Košice zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.
- 17) Požičiavateľ musí byť okamžite informovaný o akomkoľvek poškodení predmetu výpožičky a vypožičiavateľ je povinný predložiť písomný zápis o poškodení.
- 18) V každom prípade požičiavateľ rozhoduje o potrebnom reštaurovaní, kým vypožičiavateľ znáša všetky náklady spojené s reštaurovaním a prípadným znížením hodnoty predmetu výpožičky.
- 19) Vypožičané zbierkové predmety musia byť na výstave označené:
Východoslovenská galéria, Košice.
- 20) Protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky a zápis o spätnom prevzatí predmetu výpožičky je súčasťou tejto zmluvy.

Článok VI. - ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Na ďalšie právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa primerane vzťahujú predovšetkým príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 2) Prípadné zmeny alebo doplnky tejto zmluvy možno dohodnúť obojstranne prijatými písomnými dodatkami, ktoré tvoria súčasť tejto zmluvy.

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web
040 01			2021451113	www.vsg.sk

- 3) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, so znením zmluvy sa oboznámili, porozumeli mu, súhlasia s ním a na dôkaz toho ju podpisujú.
- 4) Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy pre požičiavateľa a dva rovnopisy pre vypožičiavateľa.
- 5) Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 6) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Prílohy:

1x protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Mgr. Alexandra Kušá, PhD.
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka
Východoslovenská galéria

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	4
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk	
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web	
040 01			2021451113	www.vsg.sk	

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

Za Východoslovenskú galériu odovzdal dňa:

Za Slovenskú národnú galériu prevzal dňa:

Za Slovenskú národnú galériu odovzdal dňa:

Za Východoslovenskú galériu prevzal dňa:

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail
Hlavná 27	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica	31 297 820	kovacic@vsg.sk
Košice		7000248286/8180	DIČ	Web
040 01			2021451113	www.vsg.sk

Potvrdenie o prevzatí reprografických materiálov zbierkových predmetov Východoslovenskej galérie (VSG) a súhlas na ich použitie* č. 16/2023

Žiadateľ (fyzická aj právnická osoba): Slovenská národná galéria

Kontaktná osoba: Gabriela Duračková

Adresa: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Telefón: 02 - 20476268

E-mail: gabriela.durackova@sng.sk

Zbierkové predmety zo zbierkového fondu VSG vybraté na reprodukovanie:

Technické parametre:	Účel použitia:
spôsob dodania: CD/DVD / e-mail / FTP /web / poštou/osobne špecifikácia obrazového podkladu: čb / farebné formát dodania: TIFF	komerčný / vedecký / súkromný / edukačný / propagačný Spôsob šírenia: publikácia, propagácia výstavy (web, sprievodné materiály atď.) Názov: Marko Blažo (1972 – 2021) Autor: Petra Hanáková a Alexandra Tamášová Vydavateľstvo: Slovenská národná galéria

Vecné, časové, finančné podmienky poskytnutia

1. Žiadateľ sa týmto zaväzuje, že použije reprodukcie diel **len na vyššie uvedený účel** za uvedených podmienok.
2. Pri publikovaní reprodukcí diel uvedie okrem mena autora a názvu diela aj: „zo zbierky **Východoslovenskej galérie.**“
3. Štandardná dĺžka vybavenia žiadosti: **30 dní**. Celková dohodnutá cena: **0,- € (0 € / 1 ks)**
4. Toto potvrdenie nahrádza dohodu medzi subjektmi a je vyhotovené v **dvoch exemplároch**, po jednom pre každú stranu.
5. Nedodržanie dohodnutých podmienok bude viesť k zmluvnej pokute min. **165,- €**
6. Žiadateľ sa zaväzuje nepoužiť reprodukcie na taký účel a takým spôsobom, ktorý by akokoľvek poškodil dobré meno autorov a VSG.
7. Odplata za poskytnutie reprografických materiálov zbierkových predmetov VSG je dohodnutá vo forme nepeňažného plnenia – **5 publikácií**, ktoré budú najneskôr do 30 dní po vydaní poskytnuté osobne alebo zaslané na adresu: Knižnica VSG, Hlavná 27, 040 01 Košice, Slovenská republika (kontakt: galovics@vsg.sk, webstránka: <http://www.vsg.sk/kniznica-vsg/>).
8. Udelenie súhlasu na zverejnenie reprodukcí zbierkových predmetov sa vzťahuje **len na prvé vydanie publikácie**.
9. Žiadateľ preberá zodpovednosť v prípade uplatňovania si nárokov na autorské práva zo strany vlastníka alebo spravovateľa (napr. autorská spoločnosť LITA, autori, dedičia atď.). Vyššie zmienený autor umeleckých diel nie je ku dňu vydania potvrdenia zastúpený spoločnosťou LITA.

* VSG nie je vlastníkom autorských práv autorov, ktorí nie sú zmysle AZ č.618/2003 voľní

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Mgr. Alexandra Kusá, ~~PhD.~~
generálna riaditeľka
Slovenská národná galéria

Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka
Východoslovenská galéria

Adresa	Telefón	Bankové spojenie	IČO	E-mail	2
Hlavná 27 Košice 040 01	+421 55 68 175 11	Štátna pokladnica 7000248286/8180	31 297 820 DIČ 2021451113	kovacic@vsg.sk Web www.vsg.sk	